

# **Deroghe alle CG di inticino per partner esterno**

**Le seguenti condizioni si applicano in deroga alle condizioni generali di inticino e in osservanza con le condizioni del partner esterno. Le rispettive condizioni generali rimangono valide per i rispettivi ambiti di competenza.**

## **1. Condizioni di pagamento**

Online con carta di credito oppure tramite TWINT entro 7 giorni prima dell'esperienza. La riservazione è confermata solo a versamento avvenuto.

## **2. Condizioni di annullamento da parte dell'organizzatore**

L'attività ha luogo a partire dagli 6 partecipanti. In caso non si raggiungesse questo numero entro 48 ore prima dell'attività essa verrà annullata e rimborsata con una comunicazione.

## **3. Condizioni di annullamento da parte del cliente e rimborso**

**3.1.** Il cliente può recedere in qualunque momento dal contratto. Fa stato la data della dichiarazione scritta inviata ad inticino.

**3.2.** Vengono applicate le seguenti condizioni di annullamento:

- Fino a 7 giorni prima dell'attività rimborso completo del prezzo pagato (dedotte le spese della transazione per pagamenti elettronici).
- Da 7 giorni al giorno dell'esperienza non è previsto nessun rimborso.

**3.3.** In caso di annullamento dovuto ad un impedimento che esula dalle colpe del cliente o previa presentazione di giustificazione medica entro 24 ore prima della data dell'esperienza può essere previsto un rimborso fino al 85% del prezzo pagato (dedotte le spese della transazione per pagamenti elettronici).

# **Exceptions to the GTC of inticino for external partners**

**The following conditions apply in derogation of the general conditions of inticino and in compliance with the conditions of the external partner. The respective general terms and conditions remain valid for the respective areas of competence.**

## **1. Terms and conditions of payment**

Online by credit card or TWINT within 7 days before the experience. Reservations are only binding once payment has been made.

## **2. Cancellation policy by the organizer**

The activity takes place from 6 participants. If you do not reach this number within 48 hours before the activity it will be cancelled and refunded with a communication.

## **3. Cancellation policy by the customer and refund**

**3.1.** The customer may withdraw from the contract at any time. The date of the written statement sent to inticino is relevant.

**3.2.** The following cancellation conditions apply:

- Up to 7 days before the activity, full refund of the price paid (deducted transaction fees for electronic payments).
- From 7 days to the day of the experience, there is no refund.

**3.3.** In the event of cancellation due to an impediment beyond the customer's control or upon presentation of a medical justification within 24 hours before the date of the experience, a refund of up to 85% of the price paid can be made (minus transaction fees for electronic payments).

# Dérogation aux CG d'inticino pour partner externe

**Les conditions suivantes s'appliquent en dérogation aux conditions générales d'inticino et dans le respect des conditions du partenaire externe. Les conditions générales respectives restent valables pour les domaines de responsabilité respectifs.**

## **1. Conditions de paiement**

En ligne par carte de crédit ou TWINT dans les 7 jours précédent l'expérience. La réservation n'est contraignante qu'une fois le paiement effectué.

## **2. Politique d'annulation par l'organisateur**

L'activité se déroule à partir de 6 participants. Si vous n'atteignez pas ce nombre dans les 48 heures avant l'activité, celle-ci sera annulée et remboursée et vous en serez notifiés.

## **3. Politique d'annulation par le client et remboursement**

**3.1.** Le client peut se retirer du contrat à tout moment. La date de la déclaration écrite envoyée à inticino fait foi.

**3.2.** Les conditions d'annulation suivantes s'appliquent:

- Jusqu'à 7 jours avant l'activité, remboursement intégral du prix payé (moins les frais de transaction pour les paiements électroniques).
- Entre 7 jours et le jour de l'expérience, il n'y a pas de remboursement.

**3.3.** En cas d'annulation due à un empêchement indépendant de la volonté du client ou sur présentation d'une justification médicale dans les 24 heures précédant la date de l'expérience, on peut s'attendre à un remboursement allant jusqu'à 85 % du prix payé (moins les frais de transaction pour les paiements électroniques).

# **Abweichung von den AGB von inticino für externen Partner**

**Die nachfolgenden Bedingungen gelten abweichend von den allgemeinen Bedingungen von inticino und in Übereinstimmung mit den Bedingungen des externen Partners. Für die jeweiligen Zuständigkeitsbereiche gelten weiterhin die jeweiligen Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB).**

## **1. Bedingungen für die Bezahlung**

Online per Kreditkarte oder TWINT innerhalb von 7 Tagen vor dem Erlebnis. Die Reservierung ist erst gültig, wenn die Zahlung erfolgt ist.

## **2. Stornobedingungen des Veranstalters**

Die Aktivität findet ab 6 Teilnehmern statt. Wird diese Zahl nicht innerhalb von 48 Stunden vor der Aktivität erreicht, wird sie mit einer Mitteilung abgesagt und zurückerstattet.

## **3. Stornierungspolitik durch den Kunden und Rückerstattung**

**3.1.** Der Kunde kann jederzeit vom Vertrag zurücktreten. Massgeblich ist das Datum der schriftlichen Erklärung an inticino.

**3.2.** Es gelten die folgenden Stornobedingungen:

- Bis zu 7 Tage vor der Aktivität, volle Rückerstattung des gezahlten Preises (abzüglich Transaktionsgebühren für elektronische Zahlungen).
- Von 7 Tagen bis zum Tag des Erlebnisses gibt es keine Rückerstattung.

**3.3.** Bei Annulierung aufgrund eines vom Kunden nicht zu vertretenden Hindernisses oder bei Vorlage einer medizinischen Begründung innerhalb von 24 Stunden vor dem Termin des Erlebnisses kann eine Rückerstattung von bis zu 85% des gezahlten Preises gewährt werden (abzüglich Transaktionsgebühren für elektronische Zahlungen).